



Printesele

din

Ponilandia 

Surpriza

EDITURA PARALELA 45

Redactare: Mihaela Cosma
Tehnoredactare & DTP copertă: Mihail Vlad
Pregătire de tipar: Marius Badea

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

RYDER, CHLOE

Prințesele din Ponilandia : Surpriza / Chloe Ryder ; trad. din lb. engleză de

Dașa Suci. - Pitești : Paralela 45, 2019

ISBN 978-973-47-3034-6

I. Suci, Dașa (trad.)

821.111

PRINCESS PONIES series

A Special Surprise

Chloe Ryder

Text copyright © Awesome Media and Entertainment Ltd 2014

Illustrations copyright © Jennifer Miles 2014

This translation of *A Special Surprise* is published by Paralela 45
Publishing House by arrangement with Bloomsbury Publishing Plc.

Copyright © Editura Paralela 45, 2019

Prezenta lucrare folosește denumiri ce constituie mărci înregistrate, iar conținutul este protejat de legislația privind dreptul de proprietate intelectuală.

www.edituraparelela45.ro



Printesele din Ponilandia

Surpriza



CHLOE RYDER

Traducere din limba engleză de
Dașa Suciu

Editura Paralela 45

Familia regală

Prințesa
Cristal



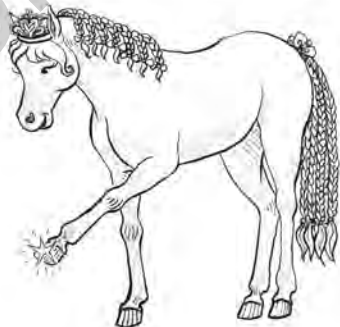
Regina
Rază-de-Lună



Prințesa
Nor Alb



Prințesa
Praf-de-Stele



Prințesa
Miere



a poneilor



Regele
Stea-de-Foc



Printul
Iute-ca-Vântul



Printul
Cometă



Printul
Furtună



Castelul era luminat de torțe. Flăcările lor pâlپâitoare aruncau umbre lungi pe ziduri în timp ce fetița și poneiul se îndreptau spre curtea castelului. Copila purta un tricou lung în dungi și o pereche de colanți. Părul ei era o claie de bucle castanii. Poneiul alb ca zăpada avea o coamă deasă și o coadă lungă, care atingea podeaua. Copitele erau lustruite și acoperite cu praf auriu și sclipitor. Mergea țăntoș; coronița lui rozalie scânteia în lumina torțelor.

Zidurile castelului erau decorate cu flori și panglici. Muzica plutea în aer. Fetița rezista cu

☆ Prințesele din Ponilandia ☆

greu tentației de a sări de pe spatele poneiului și a începe să danseze. Curtea regală era plină de ponei. Coama lor strălucea de bijuterii, iar în jurul gâtului purtau eșarfe viu colorate.

Fetița și tovarășa ei se îndreptară spre scenă. Acolo îi aștepta un ponei foarte arătos, cu o robă aurie, alături de un ponei de culoare arămie. Regina Rază-de-Lună și Regele Stea-de-Foc

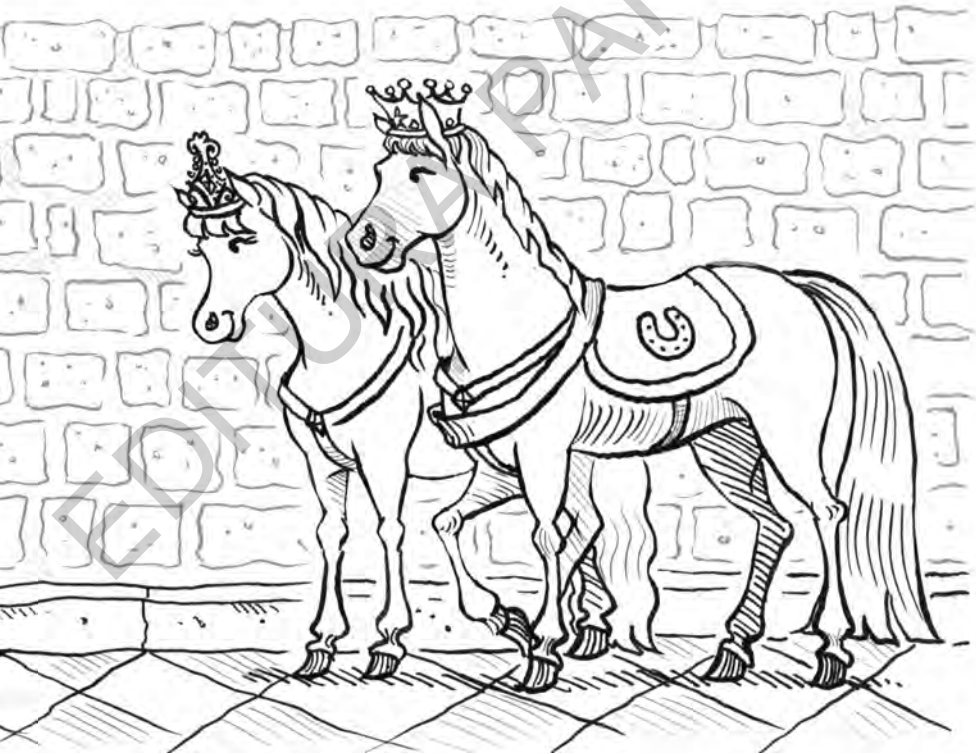


☆ Surpriza ☆

zâmbiră. Fata alunecă de pe spatele prințesei poney și amândouă făcură o reverență.

— Maiestatele Voastre, murmurară ele.

— Pippa MacDonald, prințesă Praf-de-Stele! Toți locuitorii din Ponilandia vă mulțumesc! Ați găsit cele opt potcoave și le-ați adus înapoi la Zidul Șoaptelor. Fără voi Ponilandia ar fi fost pierdută pentru totdeauna!



☆ Prințesele din Ponilandia ☆

Potcoavele sclipiră, aruncând scânteii magice.

— Trăiască Pippa și prințesa Praf-de-Steale!
declamă Regina Rază-de-Lună.

— Trăiască Pippa și Prințesa Praf-de-Steale!
strigară toți poneii în cor.

Cele două se întoarseră către mulțime și strigară la rândul lor:

— Trăiască Ponilandia!

EDITURA PARALELA 45